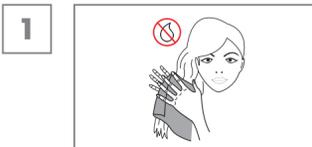


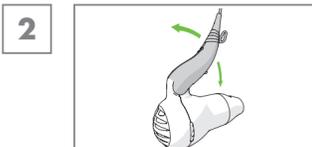


Grundig Intermedia GmbH
Thomas-Edison-Platz 3
D-63263 Neu-Isenburg IB 3

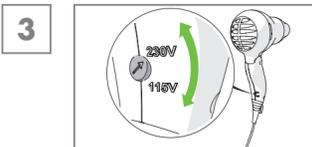
www.grundig.com
01M-GMK8610-1919-01



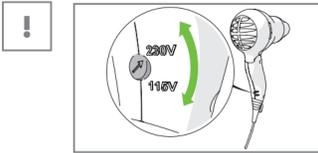
Hajszárítás / Sušení vlasů / Posušite lasе /
Išdžiovinkite plaukus / Στεγνώστε τα μαλλιά /
Исзущаване на косата / Высушите волосы



Kihajtható markolat / Rukojeť roztahněte / Iztegnete
ročaj / Nulenkite rankenę / Ξεδιπλώστε τη λαβή /
Разъмыте держката / Разложите ручки



Amennyiben szükséges, módosítsa a hálózati feszültség beállítását (115 = 115 - 120 V-, 230 = 230 - 240 V-). V případě potřeby změňte nastavení napětí (115 = 115 - 120 V-, 230 = 230 - 240 V-). Po potrebi spremenite nastavitve omežne napetosti (115 = 115 - 120 V-, 230 = 230 - 240 V-). Jei reikia, pakeiskite elektros tinklo įtampos nuostatą (115 = 115 - 120 V-, 230 = 230 - 240 V-). Αν χρειάζεται αλλάξτε τη ρύθμιση τάσης δικτύου (115 = 115 - 120 V-, 230 = 230 - 240 V-). При необходимости променете работната мощност (115 = 115 - 120 V-, 230 = 230 - 240 V-). При необходимости измените рабочее напряжение (115 = 115 - 120 V-, 230 = 230 - 240 V-).



Kettős feszültszabályozó funkció
Figyelem:
■ Minden használat előtt győződjön meg róla, hogy a feszültszabályozó az adott országban használatos hálózati feszültségnek megfelelő állásban van. Ha például a terméket az Európai Unió országában használja, a feszültszabályozónak a 230V jelölés felé kell mutatnia.
■ Amennyiben szeretné átállítani a feszültséget, tekerje a szabályozót az óramutató járásával meg egyező irányban a 230V állásból a 115V állásba, vagy az óramutató járásával ellentétesen a 115V állásból a 230V állásba.

Funkce dvojího napětí
Varování:
■ Před každým použitím se ujistěte, že se přepínač napětí nachází ve správné poloze v souladu s požadavky příslušné země. Například, přepínač napětí má ukazovat na 230 V při použití výrobku v zemích EU.
■ Chcete-li změnit nastavení napětí, otočte přepínačem ve směru hodinových ručiček z polohy 230 V do polohy 115 V, nebo naopak proti směru hodinových ručiček z polohy 115 V do polohy 230 V.

Funkcija dvojne napetosti
Oporozilo:
■ Pred vsako uporabo se prepričajte, da je izbirnik napetosti v pravilnem položaju glede na napetost, ki se uporablja v različnih državah. Na primer, kadar izdelek uporabljate v državah EU, mora biti izbirnik napetosti usmerjen proti oznaki 230 V.
■ Če želite prilagoditi napetost, izbirnik napetosti zavrtite v smeri urinega kazalca od 230 V do 115 V ali v nasprotni smeri urinega kazalca od 115 V do 230 V.

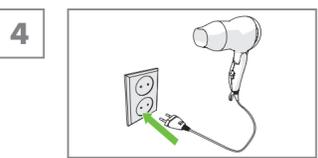
Dviejų įtamų pasirinkimo funkcija
Dėmesio:
■ Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar įtampos nustatymo jungiklis yra taisyklingoje padėtyje, atsižvelgiant į skirtingus šalių įtampos naudojimo reikalavimus. Pavyzdžiui, jei prietaisas yra naudojamas ES šalyse, nustatykite jungiklį į 230 V padėtį.
■ Jeigu norite pakeisti įtamą, jungiklį sukite pagal laikrodžio rodyklę - nuo 230 V į 115 V padėtį arba prieš laikrodžio rodyklę - 115 V į 230 V.

Λειτουργία Διπλής τάσης
Προειδοποίηση:
■ Πριν από κάθε χρήση, οπωσδήποτε να βεβαιώσετε ότι ο επιλογιάς τάσης (φωτ. 1) είναι στη σωστή θέση τάσης σύμφωνα με τη σωστή τάση που χρησιμοποιείται στην εκάστοτε χώρα. Για παράδειγμα, ο επιλογιάς τάσης θα πρέπει να δείχνει την ένδειξη 230V όταν το προϊόν χρησιμοποιείται σε χώρες της ΕΕ.
■ Αν θέλετε να ρυθμίσετε την τάση, πρέπει να στρίψετε τον επιλογιάς τάσης δεξιόστροφα από 230V σε 115V, ή αριστερόστροφα από 115V σε 230V.

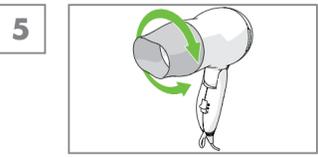
Функция с двоен волтаж
Внимание:
■ Преди вска употреба моля да се уверите, че селектора на волтаж е в правилната волтова позиция, според изискванията на различните страни за употребата на волтаж. Например, селекторът на волтаж трябва да е на позицията за 230V когато продуктът се използва в страни от ЕС.
■ Ако искате да настроите волтажа, селекторът трябва да се завърти в посока на часовникова стрелка от 230V на 115V, или обратно на часовниковата стрелка от 115V на 230V.

Функция переключения на два напряжения
Внимание:
■ Перед каждым использованием убедитесь, что переключатель напряжения находится в корректном положении в соответствии с потреблением напряжения в разных странах. Например, переключатель напряжения должен быть установлен на отметке 230 В, если продукт используется в странах ЕС.

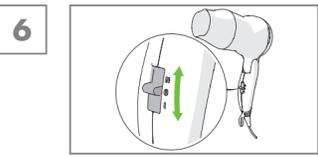
■ Для регулировки напряжения необходимо повернуть переключатель напряжения по часовой стрелке с отметки 230 В на отметку 115 В или против часовой стрелки с отметки 115 В на отметку 230 В.



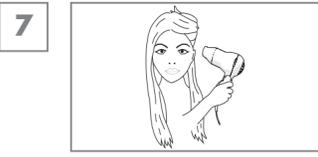
Csatlakoztatás / Připojit / Priključiti / Prijunkite / Συνδέστε / Свързване / Подсоедините



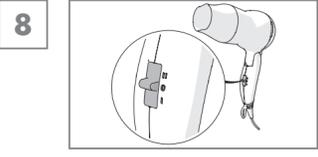
Állítsa be a koncentráló fúvókát / Nastavte trysku zahusňovače / Prilagodite šobo koncentratorja / Sutarpinkite sodrintuno antgali / Ευθυγραμμίστε το στόμιο συγκέντρωσης του αέρα / Наместите тесния накрайник / Установите в правильном положении насадка-концентратор.



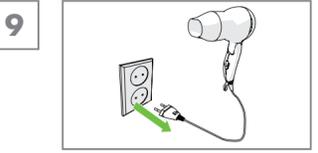
Hőmérséklet-beállítás
I = kb. 70 °C / II = kb. 80 °C
Nastavení teploty
I = zhruba 70 °C / II = zhruba 80 °C
Nastavitev temperature
I = pribl. 70 °C / II = pribl. 80 °C
Temperatūros nustatymas
I = maždaug 70 °C / II = maždaug 80 °C
Ρύθμιση θερμοκρασίας
I = περίπου 70 °C / II = περίπου 80 °C
Температурна настройка
I = около 70 °C / II = около 80 °C
Задайте температуру
I = около 70 °C / II = около 80 °C



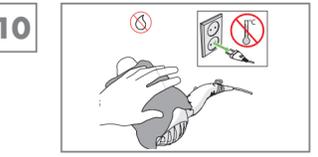
Hajszárítás / Sušení vlasů / Posušite lasе /
Išdžiovinkite plaukus / Στεγνώστε τα μαλλιά /
Исзущаване на косата / Высушите волосы



Kikapcsolás / Vypnutí / Izkljop / Išjunkite /
Απεργυποποίησης / Изключване / Выключите



Húzza ki a tápkábelt / Zatáhněte za napájecí kabel
Povlecite napajalni kabel / Ištraukite elektros laidą /
Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος / Дръпнете
захранващия кабел / Выньте вилку из розетки



Készülék tisztítása / Čištění zařízení / Naprava
za čiščenje / Prietaiso valymas / Καθαρισμός της
συσκευής / Почистващо устройство / Очистите
устройство



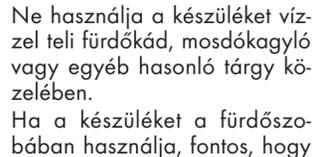
BIZTONSÁG HU

Kérjük, a készülék használatakor vegye figyelembe az alábbi utasításokat:

- A készülék otthoni célra történő használatra lett tervezve.
- Soha ne használja a készüléket se fürdőkádban, zuhanyfülkében, illetve vízzel teli mosdó felett, se vizes kézzel.



- Ne merítse a készüléket vízbe, és ne hagyja, hogy a készülék vízzel érintkezzen (ideértve a készülék tisztítását is).



- Ne használja a készüléket vízzel teli fürdőkád, mosdókagyló vagy egyéb hasonló tárgy közelében.
- Ha a készüléket a fürdőszobában használja, fontos, hogy használat után húzza ki a tápkábelt, mivel a készülék közelében lévő víz veszélyforrást jelent, még akkor is, ha a készülék ki van kapcsolva.

- Ha még nem lenne használatban, úgy maradékáram-elleni védőberendezés (RCD) használata javasolt, melynek névleges maradékáram-védelme nem haladja meg a fürdőszoba elektromos körének 30 mA-es teljesítményét.

- Tanácsért forduljon vízvezeték-szerelőhöz.
- Működés közben soha ne tegye a készüléket puha anyagra vagy takaróra.
- Ügyeljen arra, hogy működés közben a légbeszívó és a légkieresztő nyílások ne legyenek lefedve.
- A készülék túlmelegedés elleni védelemmel van ellátva.
- Használat után húzza ki a dugót. A dugót ne a kábelnél fogva húzza ki.
- Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy maga a készülék láthatólag sérült.

- Ha a tápkábel sérült, akkor azt a veszélyhelyzet elkerülése érdekében ki kell cseréltetni a gyárral, a szervizzel vagy egy hozzáértő szakemberrel.
- A készüléket gyerekektől tartsa távol.
- Ezt a készüléket nem használhatják 8 év alatti gyerekek és olyan személyek, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, vagy nincs meg a megfelelő tapasztalatuk és tudásuk, hacsak a biztonságukért felelős személy nem felügyeli őket, vagy nem látta el őket megfelelő utasításokkal a készülék használatára és az azzal kapcsolatos kocká-

zatokra vonatkozóan. Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne játszanak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyerekek felügyelet nélkül.

- Soha, semmilyen körülmények között ne nyissa fel a készüléket. A nem megfelelő kezeléssel eredő károkért garanciát nem vállalunk.

TUDNIVALÓK

- Tisztítás és ápolás
- 1 Tisztítás előtt húzza ki a készüléket.
 - 2 A készüléket soha ne merítse vízbe.
 - 3 A burkolat tisztításához használjon puha, száraz rongyot. Ne felejtse el időnként egy puha kefével kitisztítani a szellőzőrácsot és eltávolítani belőle a haját, illetve a port.

A WEEE-irányelvnek való megfelelés és a hulladék termék megsemmisítése:
A termék megfelel az uniós WEEE-irányelv (2012/19/EU) követelményeinek. A terméken megtalálható az elektromos és elektronikus hulladékok besorolására vonatkozó szimbólum (WEEE).

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem lehet más háztartási hulladékkal együtt kidobni, amikor megszabadulnánk tőle. A használt elektromos és elektronikai készülékeket hivatalos gyűjtőpontokra kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A gyűjtőpontokkal kapcsolatos információkért forduljon az illetékes helyi hatósághoz vagy a termék értékesítő eladóhoz. Mindegyik háztartás fontos szerepet játszik a régi készülékek begyűjtésében és újrahasznosításában. A használt berendezések megfelelő leadása megelőzi a környezetünkre és egészségünkre gyakorolt káros hatásokat.

Az RoHS-irányelvnek való megfelelés:
Az Ön által megvásárolt termék megfelel az uniós RoHS-irányelv (2011/65/EU) követelményeinek. A termék nem tartalmaz az irányelvben meghatározott káros vagy tiltott anyagokat.

Csomagolási információk
A termék csomagolása a nemzeti környezetvédelmi törvényeknek megfelelő újrahasználható anyagokból készült. A csomagolóanyagokat ne a kommunális vagy egyéb hulladékokkal együtt ártalmatlanítsa. Szállítsa el azokat a helyi hatóságok által kijelölt csomagolóanyag gyűjtőpontokra.
Műszaki adatok
CE
Energiaellátás: 115-120 V / 230-240 V~, 50 Hz
Teljesítmény: 1400-1500 W
A műszaki és optikai változtatások jogát fenntartjuk!

BEZPEČNOST CS

Při používání přístroje dodržujte následující pokyny:
■ Tento přístroj je určen výhradně k domácímu použití.
■ Přístroj nikdy nepoužívejte ve vaně, sprše, nad umyvadlem s vodou nebo s mokřýma rukama.



- Přístroj nesmí být poškozen do vody. Ani při čištění nesmí přijít do kontaktu s vodou.
- Přístroj nepoužívejte v blízkosti vody ve vaně, umyvadle nebo v jiných nádržích a nádobách.

- Pokud budete používat výrobek v koupelně, pamatujte, že musíte po použití přístroje odpojit přívodní kabel. Blízkost vody představuje nebezpečí i pro vypnutý přístroj.
- Pokud jím již není přístroj vybaven, doporučujeme jako další ochranu instalovat v koupelnovém okruhu chrániče proti svodovému proudu (RCD) s dimenzovaným spouštěcím proudem, který není větší než 30 mA. Zepněte se svého instalatéra.
- Spuštěný přístroj nikdy neodkládejte na měkké polštáře nebo deky.
- Během používání přístroje nezakrývejte otvory pro sání a vyfukování vzduchu.

Přístroj je vybaven pojistkou proti přehřívání.

- Po použití vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky. Zástrčku nevytahujte ze zásuvky tahem za kabel.

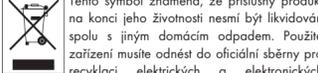
- Přístroj nesmíte zapínat, je-li poškozen nebo pokud je viditelně poškozen napájecí kabel.
- Pokud došlo k poškození přívodního kabelu, musí jej vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobná kvalifikovaná osoba. Zabráňte tak vzniku nebezpečí a rizik.
- Chraňte přístroj před dětmi.

- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzoricými nebo mentálními schopnostmi nebo bez dostatek zkušeností a znalostí v případě, že mají dozor nebo jsou instruovány ohledně bezpečného použití zařízení a budou obeznámeny se souvisejícími nebezpečími. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.
- Přístroj nesmíte otevírat. Záruka se nevztahuje na škody vzniklé neodbornými zásahy.

INFORMACE

- Čištění a údržba**
- 1 Před každým čištěním vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
 - 2 Přístroj nesmíte nikdy ponořit do vody.
 - 3 K čištění přístroje používejte měkkou a suchou utěrku. Nezapomínejte čas od času očistit sací mřížku měkkým štětcem od prachu a vlasů.

Dodržování směrnice WEEE a o likvidaci odpadů:
Tento produkt splňuje směrnici EU WEEE (2012/19/EU). Tento výrobek nese symbol pro třídění, platný pro elektrický a elektronický odpad (WEEE).



Tento symbol znamená, že příslušný produkt na konci jeho životnosti nesmí být likvidován spolu s jiným domácím odpadem. Použité zařízení musíte odnést do oficiální sběrný pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Obráťte se na místní úřady nebo na prodejce, u kterého jste si zařízení zakoupili, a informujte se o umístění sběrných zařízení. Každá domácnost hraje důležitou roli ve sběru a recyklaci starých zařízení. Správná likvidace starého zařízení pomáhá předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

Dodržování směrnice RoHS:
Produkt, který jste zakoupili splňuje směrnici EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje žádné škodlivé ani zakázané materiály, které jsou směrnici zakázány.

Informace o balení

Balení produktu je vyrobeno z recyklovatelných materiálů, v souladu s naší národní legislativou. Obalové materiály nelikvidujte s domácím nebo jiným druhem odpadu. Odveďte je na sběrné místo balíčního materiálu, které má pověření místních orgánů.

Technické parametry



Napájení: 115-120 V / 230-240 V~, 50 Hz
Výkon: 1400-1500 W
Technické změny a změny designu vyhrazeny!

VARNOST

Ob uporabi naprave upoštevajte naslednje podatke:
■ Naprava je zasnovana samo za domačo uporabo.
■ Naprave nikoli ne uporabljajte v kopalni kadi, v tušu ali nad umivalnikom, napolnjenim z vodo. Prav tako je ne upravljajte z mokrimi rokami.



- Naprave ne potopite v vodo in preprečite, da bi prišla v stik z vodo, tudi med čiščenjem.

- Ne uporabljajte naprave v bližini vode v kadeh, umivalnikih ali drugih osodah.
- Če napravo uporabljate v kopalnici, po uporabi vedno izvlecite omežni vtič, saj voda v bližini naprave vedno predstavlja nevarnost, tudi ko je naprava izklopljena.
- V kolikor še ni nameščena, priporočamo za dodatno zaščito namestitvev zaščitne naprave na preostali tok (RCD) za nazivnim preostalom delovnim tokom, ki ne sme presežati 30 mA v električnem tokokrogu vaše kopalnice. Za nasvet povprašajte svojega instalaterja.

- Nikoli ne postavljajte naprave med delovanjem na mehke blazine ali odeje.
- Zagotovite, da odprtine za dovod in odvod zraka med delovanjem niso pokrite.
- Naprava je opremljena z zaščitnim sistemom pred pregretjem.
- Po uporabi izvlecite omežni kabel. Ne vlecite za kabel vtiča, ko ga želite izkjučiti.

- Naprave ne uporabljajte, če je omežni kabel poškodovan ali če je sama naprava vidno poškodovana.

- Poškodovan napajalni kabel lahko zamenja samo proizvajalec, servisni center ali podobno usposobljena oseba, da preprečite nevarnost.
- Napravo shranjujte izven dosega otrok.
- Otroci od 8. leta starosti ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja lahko napravo uporabljajo le, če so pod nadzorom ali pa so prejeli ustrežna navodila glede varne uporabe naprave in razumejo nevarnosti, ki so povezane z uporabo le te. Otroci se ne smejo igrati z napravo.

SL

- Otroci ne smejo brez nadzora čistiti in vzdrževati naprave.
- Naprave v nobenem primeru ne smete odpirati. Pri škodi, nastali zaradi neustreznega poseganja v napravo, izgubite pravico do uveljavljanja garancije.

INFORMACIJE

- Čiščenje in vzdrževanje**
- 1 Pred čiščenjem izvlecite vtič.
 - 2 Naprave nikoli ne potaplajte v vodo.
 - 3 Za čiščenje ohlajta uporabljajte mehko in suho krpo. Ne pozabite občasno očistiti rešetke za dovod zraka z mehko ščetko, da odstranite lase in prah.

Σkladnost z direktivo OEEO in odstranjevanjem odpadnih izdelkov:

Izdelek je v skladu z direktivo EU OEEO (2012/19/EU). Izdelek vsebuje simbol za razvrstitev odpadne električne in elektronske opreme (OEEO).

Та simbol označuje, da ta izdelek ne sme biti odložen skupaj z ostalimi gospodinjiskimi odpadki po poteku roka trajanja. Uporabljeno napravo je treba vrniti v pooblašчени zbirni center za reciklažo električnih in elektronskih naprav. Več o zbirnih sistemih lahko najdete, če kontaktirate vaše lokalne oblasti ali distributerje od katerih ste nakupili vaš izdelek. Vsako gospodinjstvo igra pomembno vlogo v prenovi in reciklaži stare naprave. Ustrezno odlaganje uporabljene naprave pomaga pri varstvu pred morebitnimi negativnimi vplivi na okoljevarstvo in zdravje človeka.

Σkladnost z direktivo RoHS:
Izdelek, ki ste ga kupili, je v skladu z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih in prepovedanih materialov, ki so navedeni v direktivi.

Podatki o embalaži

Embalaža izdelka je izdelan iz materiala, ki ga je mogoče reciklirati, v skladu z našimi nacionalnimi okoljskimi predpisi. Embalažnega materiala ne odlagajte skupaj z gospodinjiskimi ali drugimi odpadki. Odnosite ga na zbirna mesta za embalažni material, ki so jih določile lokalne oblasti.

Tehnični podatki
CE
<p>Napajanje: 115-120 V / 230-240 V~, 50 Hz</p> <p>Moč: 1400-1500 W</p> <p>Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb.</p>

CE
<p>Moč: 1400-1500 W</p> <p>Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb.</p>

Podatki o embalaži

Embalaža izdelka je izdelan iz materiala, ki ga je mogoče reciklirati, v skladu z našimi nacionalnimi okoljskimi predpisi. Embalažnega materiala ne odlagajte skupaj z gospodinjiskimi ali drugimi odpadki. Odnosite ga na zbirna mesta za embalažni material, ki so jih določile lokalne oblasti.

SAUGA

Naudodami šj prietaisq, atkreipkite dėmesį i šiuos nurodymus:

- Šis prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje.

- Niekada nenaudokite šio prietaiso vonioje, duše arba virš vandens pripiltos vonios kriauklės; jo taip pat negalima naudoti, jeigu jūsų rankos šlapios.

CE
<p>Moč: 1400-1500 W</p> <p>Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb.</p>

- Nekiškite šio prietaiso į vandenį ir saugokite jį nuo vandens, netgi jį valydami.

- Nenaudokite šio prietaiso šalia vonios, dušo, praustuvo ar kito indo su vandeniu.

- Jeigu prietaisas naudojamas vonioje, jį panaudojus, jį būtinai reikia atjungti nuo elektros tinklo, nes bet koks šalia šio prietaiso esantis vandens šaltinis vis tiek gali kelti pavojų, net ir tuomet, kai prietaisas yra išjungtas.

CE
<p>Moč: 1400-1500 W</p> <p>Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb.</p>

- Papildomai apsaugai užtikrinti rekomenduojama įrengti apsauginį srovės nuotėkio įtaisq (RCD), jeigu jis dar neįrengtas; vonios kambaryje elektros grandinės liekamosios srovės stiprumas neturi viršyti 30 mA. Patarimo kreipkitės į santchniką.
- Niekada nedėkite įjungto prietaiso ant minkštų pagalvėlių arba antklodžių.
- Užtikrinkite, kad prietaisui veikiant nebūtų uždengtos oro įleidimo ir išleidimo angos.
- Šiame prietaise įrengta apsaugos nuo perkaitimo sistema.
- Panaudoję prietaisq, ištraukite elektros kištuką iš sieninio lizdo.

Netraukite kištuko, laikydami už laido.

- Nenaudokite prietaiso, jei pastebite maitinimo kabelio arba paties prietaiso pažeidimų.
- Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jį privalo pakeisti gamintojas, techninio aptarnavimo centro atstovas arba panašios kvalifikacijos meistras, kad būtų išvengta pavojaus.
- Prietaisq laikykite vaikams nepasiekiamose vietoje.

CE
<p>Moč: 1400-1500 W</p> <p>Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb.</p>

- Šj prietaisq galima naudoti vaikams nuo 8 metų amžiaus ir asmenims, turintiems psichinių, jutiminių arba protinių negalių arba patirties bei žinių trūkumo, jeigu jie yra prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudoti šj prietaisq, ir supranta atitinkamus pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu.

- Neprižiūrimi vaikai negali atlikti valymo ir vartotojų privalomų techninės priežiūros darbų.

- Niekada jokiomis aplinkybėmis neardykite šio prietaiso. Garantinės pretenzijos dėl patirtos žalos negalioja, jeigu prietaisas naudojamas netinkamai.

CE
<p>Moč: 1400-1500 W</p> <p>Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb.</p>

Valymas ir priežiūra
<ol style="list-style-type: none">Prieš valymą ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo. Niekada nemerkite prietaiso į vandenį. Korpusq valykite minkšta, sausa šluoste. Nepamirškite reikarčiais minkštu šepetėliu išvalyti oro įleidimo angos grotelį, kad pašalintumėte iš jų plaukus ir dulkes.

Atitiktis EEJA direktyvai ir atitarnavusio gaminio sutarvymas:

Šis gaminys atitinka ES EEJA direktyvą (2012/19/ES). Šis gaminys žymimas elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJA) simboliu.

Šis simbolis reiškia, kad, kai produktas tampa nebenaudojamas, jo negalima šalinti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Panaudotą prietaisq būtina pristatyti į elektros ir elektroninių prietaisų surinkimo ir perdirbimo punktą. Norėdami sužinoti, apie surinkimo ir perdirbimo punktus - susisiekite su vietos institucijomis arba pardavėju. Kiekvienas atliekame svarbų vaidmenį saugodami gamtą ir perdirddami senus buitinius prietaisus. Atitinkamas panaudotų buitinių prietaisų šalinimas padeda išvengti neigiamos žalos gamtai ir žmogaus sveikatai.

CE
<p>Moč: 1400-1500 W</p> <p>Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb.</p>

Atitiktis RoHS direktyvai
Jūsų įsigytas gaminys atitinka ES RoHS direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra direktyvoje nurodytų kenksmingų ar draudžiamų medžiagų.

Informacija apie pakuotę
Šio gaminio pakavimo medžiagos pagamintos iš pakartotinai panaudojamų medžiagų, atsizvelgiant į mūsų nacionalinius aplinkosaugos reglamentus. Neišmeskite pakavimo medžiagų kartu su buitinėmis arba kitomis atliekomis. Jas atiduokite į vietinių valdžios institucijų nurodytus pakavimo medžiagų surinkimo punktus.

CE
<p>Maitinimo šaltinis: 115-120 V / 230-240 V~, 50 Hz</p> <p>Galia: 1400-1500 W</p> <p>Passlikaame teisę keisti techninius duomenis ir dizainą.</p>

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Κατά την έναρξη λειτουργίας της συσκευής ακολουθείστε τις παρακάτω υποδείξεις:

- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
- Δεν πρέπει να τη χρησιμοποιήσετε ποτέ στο μπάνιο, στο ντους ή σε νιππήρα γεμάτο νερό ή να την ακουμπήσετε με βρεγμένα χέρια.

CE
<p>Moč: 1400-1500 W</p> <p>Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb.</p>

- Η συσκευή δεν πρέπει να μπει σε νερό ή να έρθει σε επαφή με νερό κατά τον καθαρισμό της.

CE
<p>Moč: 1400-1500 W</p> <p>Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb.</p>

- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί κοντά σε μπανιέρες, νιππήρες ή άλλα δοχεία.
- Αν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, πρέπει να φροντίσετε οπωσδήποτε μετά τη χρήση να βγάλετε το φιλ από τη πρίζα, μιας και το νερό αποτελεί κίνδυνο ακόμα και με απενεργοποιημένη τη συσκευή.
- Αν δεν υπάρχει, συνιστάται σαν πρόσθετη προστασία η εγκατάσταση στο ηλεκτρικό κύκλωμα του λουτρού ενός προστατευτικού συστήματος ρεύματος διαρροής (RCD) με ένα ονομαστικό ρεύμα διέγερσης όχι πάνω από 30 mA. Απευθυνθείτε σε έναν ηλεκτρολόγο.

CE
<p>Moč: 1400-1500 W</p> <p>Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb.</p>

- Ποτέ μη βάζετε τη συσκευή πάνω σε μαλακά μαζιλάρια ή κουβέρτες όταν είναι σε λειτουργία.

- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας μην καλύπτετε τα ανοίγματα αναρρόφησης και εξόδου του αέρα.

- Η συσκευή διαθέτει λειτουργία προστασίας από υπερθέρμανση.
- Μετά τη χρήση αποσυνδέστε το φις ρεύματος. Μην τραβάτε το βύσμα από το καλώδιο για να το βγάλετε από την πρίζα.

- Η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργήσει, αν αυτή ή το καλώδιο παροχής έχει βλάβη ή παρουσιάζει εμφανή ζημιά.

CE
<p>Moč: 1400-1500 W</p> <p>Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb.</p>

- Αν το καλώδιο ρεύματος είναι χαλασμένο, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών ή απο ένα εξουσιοδοτημένο άτομο ώστε να αποφευχθούν οι κίνδυνοι.

- Φυλάτε τη συσκευή μακριά από παιδιά.

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες, αν τα άτομα αυτά έχουν δεχθεί επίβλεψη ή καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν

τους συνεπαγόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Δεν επιτρέπεται να ανοίξετε τη συσκευή. Οι βλάβες που οφείλονται σε εσφαλμένες επεμβάσεις δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

Καθαρισμός και φροντίδα
<ol style="list-style-type: none">Να βάζετε το καλώδιο παροχής πάντα πριν τον καθαρισμό της συσκευής. Μην βάζετε τη συσκευή ποτέ μέσα σε νερό. Να καθαρίζετε το περίβλημα μόνο με ένα υγρό, μαλακό πανί. Κάθε τόσο με ένα μαλακό πινέλο να αφαιρείτε από το πλέγμα εισόδου αέρα τη σκόνη και τις τρίχες.

Συμμόρφωση με την Οδηγία περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) και τελικής διάθεσης του προϊόντος:

Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με την Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) (2012/19/ΕΕ). Το προϊόν φέρει σύμβολο ταξινόμησης για απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της υφέλιμης ζωής του. Η χρησιμοποιημένη συσκευή πρέπει να επιστραφεί σε επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Για να βρείτε αυτά τα σημεία συλλογής επικοινωνήστε με τις τοπικές σας αρχές ή με το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν. Κάθε νοικοκυριό παίζει σημαντικό ρόλο στην ανάκτηση και την ανακύκλωση παλιών συσκευών. Η σωστή απόρριψη της χρησιμοποιημένης συσκευής συμβάλλει στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Συμμόρφωση με την Οδηγία περί περιορισμού χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών (RoHS):

Το προϊόν που έχετε προμηθευτεί συμμορφώνεται με την Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης περί περιορισμού χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών (RoHS) (2011/65/ΕΕ). Δεν

CE
<p>Moč: 1400-1500 W</p> <p>Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb.</p>

περιέχει επικίνδυνα και απαγορευμένα υλικά που ορίζονται στην Οδηγία.

Πληροφορίες σχετικά με τη συσκευασία
Τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με τους εθνικούς μας κανονισμούς προστασίας του περιβάλλοντος. Μην απορρίψετε τα υλικά συσκευασίας μαζί με τα οικιακά ή άλλα απορρίμματα. Παραβάστε τα στα σημεία συλλογής υλικών συσκευασίας που έχουν καθοριστεί από τις τοπικές αρχές.

Τεχνικά στοιχεία
CE
<p>Ηλεκτρική τροφοδοσία: 115-120 V / 230-240 V~, 50 Hz</p> <p>Ισχύς: 1400-1500 W</p> <p>Διατηρούμε το δικαίωμα για τεχνικές και οπτικές αλλαγές.</p>

CE
<p>Moč: 1400-1500 W</p> <p>Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb.</p>

CE
<p>Moč: 1400-1500 W</p> <p>Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb.</p>

CE
<p>Moč: 1400-1500 W</p> <p>Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb.</p>

Πληροφορίες σχετικά με τη συσκευασία

Τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με τους εθνικούς μας κανονισμούς προστασίας του περιβάλλοντος. Μην απορρίψετε τα υλικά συσκευασίας μαζί με τα οικιακά ή άλλα απορρίμματα. Παραβάστε τα στα σημεία συλλογής υλικών συσκευασίας που έχουν καθοριστεί από τις τοπικές αρχές.

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της υφέλιμης ζωής του. Η χρησιμοποιημένη συσκευή πρέπει να επιστραφεί σε επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Για να βρείτε αυτά τα σημεία συλλογής επικοινωνήστε με τις τοπικές σας αρχές ή με το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν. Κάθε νοικοκυριό παίζει σημαντικό ρόλο στην ανάκτηση και την ανακύκλωση παλιών συσκευών. Η σωστή απόρριψη της χρησιμοποιημένης συσκευής συμβάλλει στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

- Νε ποταπάйте уреда във вода и не го оставяйте да влезе в контакт с вода, дори при почистването.

- Не използвайте уреда близо до вани, мивки или други съдове.

- Ако уредът се използва в банята, винаги го изключвайте от контакта след употреба, тъй като водата в близост до него може да доведе до риск, дори и той да е изключен от копчето.

- Ако няма вече монтиран тақъв, монтирането на дефектнотокова защита (ДТЗ) е препоръчително за допълнителна безопасност с мощност на остатъчния ток не повече от 30 mA в електрическата верига на банята. Обърнете се за съвет към водопроводчик.

CE
<p>Moč: 1400-1500 W</p> <p>Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb.</p>

- Никога не поставяйте уреда върху меки възглавници или одеала по време на работата му.

- Уверете се, че всмукването на въздух и въздушните изходи не са покрити по време на работа на уреда.

- Уредът е оборудван със защитна система срещу прегряване.

- Изключвайте щепсела след употреба. Не изключвайте като дърпате за кабела.

- Не използвайте уреда ако захранващият кабел или самият уред са видимо повредени.

CE
<p>Moč: 1400-1500 W</p> <p>Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb.</p>

- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва а бъде подменен от производителя, сервизен център или лице с подобна квалификация за да се избегне всякаква опасност.

- Дръжете уреда далеч от деца.

- Този уред може да бъде използван от деца над 8 години и лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности или такива без необходимия опит и познания, ако същите са надзиравани или инструктирани относно употребата на уреда по безопасен начин и са наясно със свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не бива да се извършва от деца без надзора на възрастен.
- Никога и при никакви обстоятелства не разглабяйте уреда. Гаранцията няма да покрие никакви повреди, причинени от неправилно боравене с уреда.

Πηροφορίες σχετικά με τη συσκευασία
Τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με τους εθνικούς μας κανονισμούς προστασίας του περιβάλλοντος. Μην απορρίψετε τα υλικά συσκευασίας μαζί με τα οικιακά ή άλλα απορρίμματα. Παραβάστε τα στα σημεία συλλογής υλικών συσκευασίας που έχουν καθοριστεί από τις τοπικές αρχές.

Πληροφορίες σχετικά με τη συσκευασία
Τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με τους εθνικούς μας κανονισμούς προστασίας του περιβάλλοντος. Μην απορρίψετε τα υλικά συσκευασίας μαζί με τα οικιακά ή άλλα απορρίμματα. Παραβάστε τα στα σημεία συλλογής υλικών συσκευασίας που έχουν καθοριστεί από τις τοπικές αρχές.

- Не потапяйте уреда във вода и не го оставяйте да влезе в контакт с вода, дори при почистването.

Σъвместимост с WEEE Директива за изхвърляне на отпадъчни продукти:

Продуктът отговаря на изискванията на директивата на ЕС за изхвърляне на отпадъчни продукти (2012/19/EU). Този продукт носи класификационен символ за отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE).

Тази символ показва, че продуктът не бива да се изхвърля с друга несортирана битова смет в края на ползания си живот. Използваният уред трябва да се върне в оторизиран пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. За да откриете тези пунктове за събиране, моля обърнете се към местния орган на реда или търговецът, от който е закупен продуктът. Всяко домакинство изпълнява важна роля в събирането и рециклирането на използвани уреди. Правилното изхвърляне на използвани уреди спомага за предотвратяването на потенциални негативни последици върху околната среда и човешкото здраве.

Σъвместимост с директивата за ограничаване на употребата на определени опасни вещества
<p>Закупеният от вас продукт отговаря на изискванията на директивата за ограничаване на употребата на определени опасни вещества на ЕС (2011/65/EU). Той не съдържа никой от вредните и забранени материали, описани в Директивата.</p>

Σъвместимост с директивата за ограничаване на употребата на определени опасни вещества

Закупеният от вас продукт отговаря на изискванията на директивата за ограничаване на употребата на определени опасни вещества на ЕС (2011/65/EU). Той не съдържа никой от вредните и забранени материали, описани в Директивата.

Информация за опаковката
CE
<p>Опаковката на продукта е изготвена от подложка на рециклирано материали в съответствие с национално-то ни законодателство. Не изхвърляйте опаковчните материали с бин-тави или други отпадъци. Отнесете ги в център за събиране на опако-въчни материали, посочен от мест-ните власти.</p>

Τεχνικές данνe
CE
<p>Захранваща мощност: 115-120 V / 230-240 V~, 50 Hz</p> <p>Μощност: 1400-1500 W</p> <p>Πраво на τεχνικές модификации и промени в дизайна е запазено.</p>

CE
<p>Moč: 1400-1500 W</p> <p>Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb.</p>

CE
<p>Moč: 1400-1500 W</p> <p>Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb.</p>

БЕЗОПАСНОСТ

При использовании прибора соблюдайте следующие правила:

- Этот прибор предназначен только для бытового применения.
- Запрещается пользоваться прибором в ванной, под душем или над наполненным водой умывальником, а также прикасаться к прибору мокрыми руками.

CE
<p>Moč: 1400-1500 W</p> <p>Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb.</p>

- Не погружайте прибор в воду и ни в коем случае не допускайте контакта прибора с водой, даже во время чистки.
- Не пользуйтесь прибором возле наполненных водой емкостей, таких как ванна, умывальник и т.п.
- После использования прибора в ванной комнате обязательно выньте шнур питания из розетки электросети, поскольку наличие воды поблизости представляет опасность, даже когда прибор выключен.

CE
<p>Moč: 1400-1500 W</p> <p>Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb.</p>

CE
<p>Moč: 1400-1500 W</p> <p>Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb.</p>

- Для дополнительной защиты рекомендуется установить в линию электропитания ванной комнаты устройство защитного отключения (УЗО) с отключающим током не более 30 mA (если УЗО нет в общей схеме электропитания жилого помещения). Обратитесь за консультацией к специалисту.
- Ни в коем случае не кладите работающий прибор на мягкие подушки или одеяла.
- Следите за тем, чтобы во время работы прибора отверстия для впуска и выпуска воздуха всегда были открыты.
- Этот прибор оснащен системой защиты от перегрева.

CE
<p>Moč: 1400-1500 W</p> <p>Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb.</p>

CE
<p>Moč: 1400-1500 W</p> <p>Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb.</p>

- После использования отключите прибор от электросети. Вынимая вилку из розетки, не тяните за шнур.

- Не пользуйтесь прибором, если прибор или шнур питания имеют признаки повреждения.

- В случае повреждения шнура питания обращайтесь для его замены только к изготовителю, в фирменный сервисный центр или специалисту соответствующей квалификации. Это позволит предотвратить опасные ситуации вследствие некачественного ремонта.

- Храните прибор в недоступном для детей месте.

CE
<p>Moč: 1400-1500 W</p> <p>Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb.</p>

- Данное изделие может использоваться детьми возрастом 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями или лицами без соответствующих навыков и опыта, если они находятся под присмотром или проинструктированы на предмет безопасного использования изделия и осознают связанные с этим опасности. Не позволяйте детям играть с изделием. Дети могут чистить и обслуживать изделие только под присмотром.